

MARIO GERBALDO

393 Chem. de l'Hôpital, Fatima, QC G4T 2K8
Îles-de-la-Madeleine
(438) 342-9357 | mario91x@hotmail.it

Profil

- Expérience en service à la clientèle
- Excellente capacité à créer, développer et coordonner des projets
- Expérience antérieure en traduction et adaptation locale Anglais ↔ Italien
- Vitesse et précision
- Esprit d'équipe, sens de l'initiative
- Compétences en résolution de problèmes
- Trilingue : italien (langue maternelle), anglais, français

Expérience de travail

- Professeur d'italien**, YMCA École internationale de langues, Montréal, Mai 2023 - en cours
- Organiser et enseigner des leçons pour groupes et étudiants privés
- Conseiller**, Caisse Canadienne Italienne Desjardins, Montréal Mai 2023 – Mai 2024
- Exécuter les transactions des clients
 - Procéder à l'ouverture de nouveaux comptes, cartes de crédit, références pour services financiers, hypothécaires et d'assurances
- Aide-serveur**, Saint Hubert, Montréal 2023-2023
- Italian video game proofreader**, Keywords studios, Montréal 2023-2023
- Faire la relecture des traductions de l'anglais vers l'italien
 - Tester des jeux vidéo à la recherche d'erreurs
- Consultant en droit des affaires**, Associé notaire PTG - Notaires PTG, Italie 2018-2021
- Être co-responsable de la traduction juridique des documents et des transactions
 - Effectuer des recherches légales
 - Rédiger des contrats et des actes notariés
- Aide-cuisinier et serveur**, La Trifula Bianca, Italie 2016-2019
- Directeur de magasin**, A.G. SAS, Italie 2010-2018

Formation

- Formation Yellow Belt Six Sigma**, Le conseil pour la certification Six Sigma 2023
- Formation au codage en droit, technologie du droit de l'intelligence artificielle, crypto-monnaie et blockchain**, Université de Milan, Italie 2021

MARIO GERBALDO

393 Chem. de l'Hôpital, Fatima, QC G4T 2K8
Îles-de-la-Madeleine
(438) 342-9357 | mario91x@hotmail.it

Formation (suite)

Certificat en anglais en droit juridique , Société italienne pour la promotion de l'organisation internationale, Italie	2019
Certificat en droit juridique dans les affaires européennes , Institut universitaire d'études européennes, Italie	2018
Maîtrise en droit , Université de Turin, Italie	2017

Bénévolat

Coordinateur de projet, Corps européen de solidarité, Géorgie 2021-2022

- Préparer des cours et enseigner l'anglais aux 9-18 ans et aux adultes
- Recrutement et sélection de nouveaux participants aux projets du Corps européen de solidarité
- Gestion des médias sociaux
- Organisation d'activités pour le club social pour jeunes et adultes
- Organiser et coordonner un événement caritatif

Lien : <https://rb.gy/so5k4>

Animateur, Corps européen de solidarité, Ukraine 2018

- Préparer et diriger des activités amusantes pour les jeunes, les personnes âgées, les orphelins et les personnes handicapées

Lien : <https://ceisumy.wordpress.com/2018/12/>